



Allarmi per fumo o calore con alimentazione a batteria



XH100



XS100



XS100T

Sicurezza antincendio in abitazioni residenziali



I pericoli del fuoco

Ogni anno si verificano in media 3 miliardi di incendi nel mondo. Essi variano per gravità e cause, ma ognuno di essi provoca perdite a livello finanziario o personale. In media, oltre 23.000 persone muoiono ogni anno nel mondo per incendio e altre 230.000 restano ferite.

Solo nel Regno Unito, i morti per incendio si sono ridotti di oltre il 60% dall'introduzione degli antifumo e anticalore a metà degli anni '90. Le case dotate di un allarme fumo o calore funzionante hanno fatto registrare un tasso di decessi del 50% inferiore rispetto a quelle che ne sono sprovviste. Più le persone si fermano all'interno di un edificio in fiamme, minori sono le loro possibilità di sopravvivere dal momento che cominciano a soffrire per l'inalazione di fumo con la concreta possibilità di restare intrappolati. Gli allarmi fumo e calore assicurano quel tempo extra vitale prima che tali pericoli si manifestino, dandovi quei tre minuti consigliati per uscire dall'edificio in preda alle fiamme.¹

Gli allarmi fumo e calore assicurano un sistema di preallerta che funziona. La ricerca ha riscontrato che per ogni Euro speso in allarmi, ne vengono risparmiati 69 sui costi derivanti dalle conseguenze di un incendio.²

Chi è a rischio?

Senza un corretto e adeguato avvertimento, tutti sono a rischio di lesioni o morte dovuti ad incendio, soprattutto di notte, quando il senso dell'olfatto non funziona. I bambini sono particolarmente a rischio, perché essi spesso non reagiscono abbastanza prontamente ai pericoli del fuoco.

Principi di rilevamento

Un incendio può essere rilevato con varie e diverse tecnologie; tuttavia, la priorità è quella di aumentare al massimo la velocità di rilevamento, evitando i falsi allarmi. L'uso di allarmi basati su criteri combinati assicura accuratezza e rapidità nelle velocità di rilevamento per una più vasta tipologia di incendi, assicurando così il tempo di fuga cruciale.

¹ Fonte: California State Fire Department

² Fonte: European Child Safety Alliance



Regolamenti

In Inghilterra e Galles, una casa costruita dopo il 1992 deve essere dotata di un allarme fumo e calore, con alimentazione da rete, su ogni piano dell'edificio. I proprietari di immobili ed i loro agenti hanno la responsabilità di tutelare i loro inquilini per essere sicuri che la proprietà sia sicura. Nelle case meno recenti, si consiglia di installare allarmi antifumo o calore.³

In Scozia, una casa deve avere almeno un allarme antifumo o calore, preferibilmente di tipo ottico, installato nella stanza abitabile principale (di solito nel salone / soggiorno) e negli spazi per la circolazione come i corridoi e i pianerottoli e almeno un allarme anticalore in cucina e tutti devono essere interconnessi.

In Irlanda del Nord, ci deve essere un allarme antifumo o calore nella stanza abitabile principale (di solito nel salone / soggiorno) un allarme anticalore in cucina.

³ Fonte: Governo UK

L'esperienza di Honeywell

Honeywell è uno dei più grandi produttori di sistemi commerciali per la protezione antincendio. In tutto il mondo, oltre 20 milioni di allarmi antincendio commerciali vengono venduti con i marchi di Honeywell: Esser, Gent, Notifier ed altri. Questi sistemi commerciali vengono tipicamente utilizzati negli edifici pubblici e privati più grandi, ad esempio hotel e uffici. Honeywell ha più di 50 anni di esperienza in questo campo. Questa esperienza è stata usata per sviluppare allarmi fumo e calore altamente affidabili in ambito residenziale.

La gamma

La gamma di allarmi fumo e calore Honeywell è stata progettata per garantire massima affidabilità e prestazioni. Con una durata d'esercizio di dieci anni e relativa garanzia; un design a basso profilo e una facile installazione, questi allarmi sono ideali per i professionisti specializzati nel rilevamento di incendi in ambito residenziale.



XH100
Allarme calore



- ☒ 10 anni di durata con garanzia
- ☒ Sensore di calore solo per ridurre i falsi allarmi in cucina

XS100
Allarme fumo ottico



- ☒ 10 anni di durata con garanzia
- ☒ Solo sensore ottico
- ☒ Per camere da letto e soggiorni

XS100T
Allarme fumo termo-ottico



- ☒ 10 anni di durata con garanzia
- ☒ Sensore ottico e termico per tempi di risposta più rapidi e ridotto numero di falsi allarmi
- ☒ Per vie di fuga, camere da letto e soggiorni

Per una maggiore protezione, tutti i dispositivi Serie X possono essere aggiornati per collegarsi in wireless e formare un sistema d'allarme

XH100, XS100, XS100T

- Allarmi per fumo o calore con alimentazione a batteria



Gli allarmi per fumo o calore Honeywell sono stati ottimizzati da professionisti che si occupano del rilevamento antincendio in ambito residenziale.

Assicurando facile installazione e poca manutenzione, essi sono stati progettati per far fronte alle esigenze delle cooperative edilizie e delle famiglie private che richiedono elevati standard.



Descrizione generale

Alta affidabilità della Serie X

- **Rilevamento basato su criteri combinati:** Un algoritmo intelligente unisce il rilevamento ottico e quello del calore per assicurare una maggiore velocità in una più ampia tipologia di incendi, producendo meno falsi allarmi (XS100T)
- **Rilevamento ottico:** Rilevamento accurato e rapido di incendi con l'uso di sensori ottici ad alta reattività (XS100)
- **Rilevamento del calore:** Combina un rapido tempo di risposta ad un numero minimo di falsi allarmi in ambienti con elevati livelli di polvere o fumi come le cucine (XH100)
- AFNOR (marchio NF) – Francia (XS100T e XS100)
- VdS per EN 14604:2005/AC:2008 – Germania e resto d'Europa (XS100T e XS100)
- BSi – BS 5446 Part 2 Regno Unito (XH100)
- Etichetta Q – un marchio di qualità indipendente per rivelatori di allarme fumo di alta qualità, sottoposti soprattutto ai test per uso a lungo termine
- Alloggiamento sigillato per protezione contro condizioni ambientali avverse
- Autocontrolli automatici
- Compensazione sporco

A prova di manomissione

- La batteria internamente sigillata dura dieci anni
- Piastra di montaggio autobloccante. La Serie X può essere smontata solo usando un attrezzo
- Accensione/spengimento (On/Off) possibile solo con l'installazione/smontaggio dalla piastra di supporto

Progettato per ambienti residenziali

- Il design a basso profilo non sporge dal soffitto
- Si integra bene nell'ambiente residenziale

Bassi costi totali di proprietà

- Garanzia di dieci anni
- Senza manutenzione – nessuna sostituzione di componenti

Facile da utilizzare per l'utente finale

- LED di stato ben visibili: Alimentazione, Allarme, Guasto
- Allarme sonoro forte da 85dB
- Pulsante di grandi dimensioni che può essere premuto con il manico di una scopa
- Silenziamento allarme
- Silenziamento per guasto
- Interfaccia utente pulita e intuitiva

Facile da installare

- Posizioni di installazione/flessibili ad uno o due fori
- Entra in funzione quando viene fatto scorrere sulla piastra di montaggio

Soluzione completa

Tutti gli allarmi della Serie X possono essere collegati tra loro in modalità wireless per una maggiore sicurezza utilizzando il modulo plug-in wireless XW100. Gli allarmi Honeywell della Serie X sono disponibili in una gamma completa di soluzioni antincendio e monossido di carbonio per i clienti che cercano soluzioni di sicurezza avanzate.



Assistenza specializzata locale

Honeywell mette a disposizione un Centro di assistenza clienti con sede nel Regno Unito, aperto dal lunedì al giovedì dalle 08:30 alle 17:00 e il venerdì dalle 08:30 alle 15:30. Il nostro personale sarà felice di rispondere alle vostre domande sui nostri prodotti e potete contattarlo al N. (01202) 645 577.



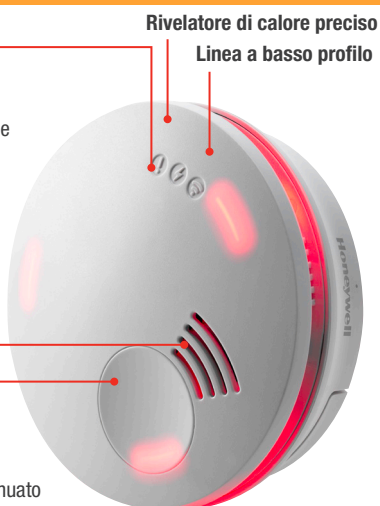
Allarme calore XH100

Indicatori specifici per lo stato di ciascuna unità

- Allarme grande
- Alimentazione (disattivazione opzionale per ridurre il disturbo di notte)
- Guasto
- Wireless (se viene installato il modulo venduto a parte)

Forte segnale dell'allarme acustico

- Pulsante largo e facile da azionare
- Silenziamento per guasto
- Silenziamento allarme
- Prova di livello acustico attenuato



Allarme fumo ottico XS100

Indicatori specifici per lo stato di ciascuna unità

- Allarme grande
- Alimentazione (disattivazione opzionale per ridurre il disturbo di notte)
- Guasto
- LED Modulo (se viene installato il modulo venduto a parte)

Forte segnale dell'allarme acustico

- Pulsante largo e facile da azionare
- Silenziamento per guasto
- Silenziamento allarme
- Prova di livello acustico attenuato



Allarme fumo ottico termico XS100T

Indicatori specifici per lo stato di ciascuna unità

- Allarme grande
- Alimentazione (disattivazione opzionale per ridurre il disturbo di notte)
- Guasto
- Wireless (se viene installato il modulo venduto a parte)

Forte segnale dell'allarme acustico

- Pulsante largo e facile da azionare
- Silenziamento per guasto
- Silenziamento allarme
- Prova di livello acustico attenuato



Rilevamento di calore e ottico basato su criteri combinati

- Migliore velocità di risposta
- Una più ampia tipologia di incendi rilevati rapidamente
- Falsi allarmi ridotti

Dati tecnici

Affidabilità

Principio di rilevamento	XS100T – Basato su criteri combinati: ottico e termico
	XS100 – Ottico
	XH100 – Termico

Omologazioni

	XH100 – BSI Kitemark, CE
	XS100 e XS100T -
	CE EN 14604:2005/AC:2008
	Germania: VdS Q-label (vfdb14-01)
	Francia: NF 292
	Regno Unito: BSI Kite mark

Altre conformità

	RoHS, REACH, R&TTE, EMC
--	-------------------------

Funzione autodiagnostica

	Sì
--	----

Durata/garanzia

	10a/10a
--	---------

Ambiente operativo

Temperatura	0°C – +40°C
Umidità	95 % (senza condensa) a 40 °C

Grado di protezione IP

	IPX2D
--	-------

Dati elettrici

Alimentazione	Batteria al litio di lunga durata, 3V, internamente sigillata
----------------------	---

Interfaccia utente

Indicatore visivo	Alimentazione: LED verde – spegnimento opzionale Alarm: LED rosso – grande superficie Guasto: LED giallo
Acustico	>85 dB a 3 m, allarme sonoro "Antincendio" distinto
Pulsante	Prova di livello acustico attenuato Silenziamento allarme Silenziamento per guasto (24 h)

Prodotto

Dimensioni	Ø 116 x 42 mm
Peso	185 g

Confezione

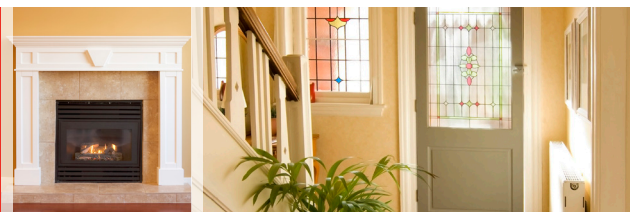
Tipo	Scatola di cartone con fori di standard europeo
Dimensioni	119 x 119 x 55 mm
Contenuto della confezione	Unità Kit di montaggio: viti e tasselli Manuale per l'utente e l'installatore

Informazioni per le ordinazioni

Codice articolo	Codice a barre	Lotto Dimensione	Quantità minima ordinabile	Rileva-mento	Lingue disponibili	Descrizione prodotto
XH100-EN	5 027526 400744	50	100	termico	Inglese	Allarme calore a batteria
XS100-EN	5 027526 400720	50	100	ottico	Inglese	Allarme fumo ottico a batteria
XS100T-EN	5 027526 400737	50	100	Ottico + termico	Inglese	Allarme fumo termo-ottico a batteria

Allarmi per fumo o calore

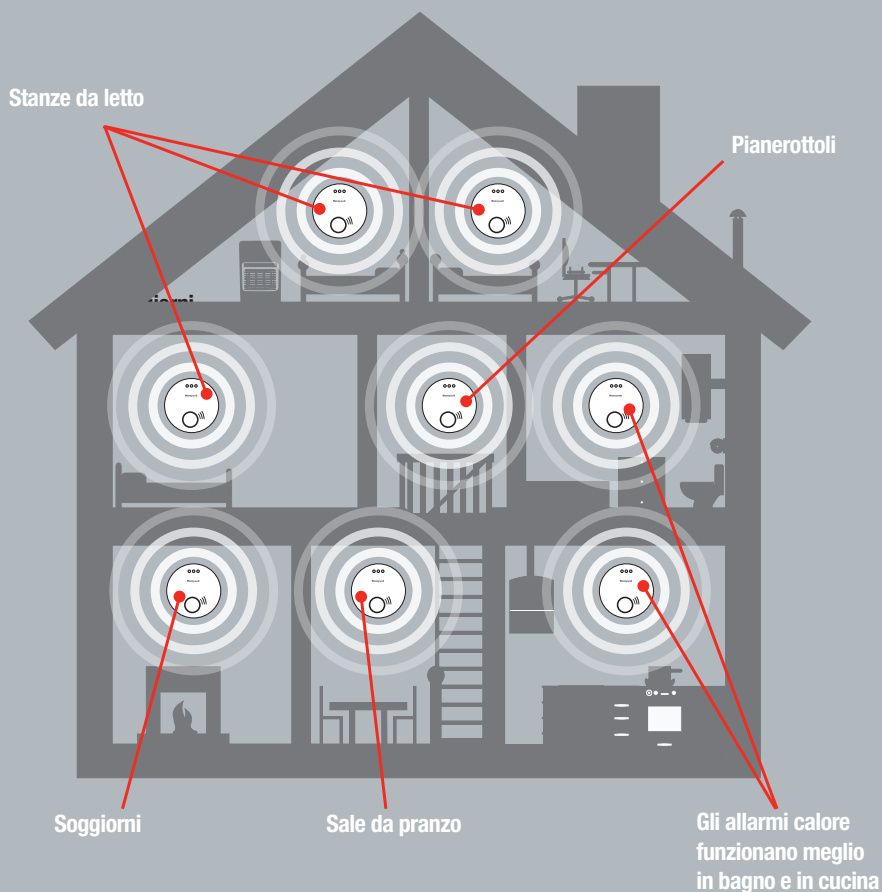
Dove installarli?



Dove installarli? (Raccomandazioni generali di Honeywell)

Posizionare un allarme per fumo o calore nel posto giusto è fondamentale per aumentare la velocità di rilevamento e ridurre i falsi allarmi. Il fumo è più caldo dell'aria, perciò viene spinto a forza in alto verso il soffitto, quindi, se si fissa l'allarme al soffitto, si aumenta la velocità di rilevamento. Scegliendo l'unità giusta per la stanza più idonea ad accoglierlo, si riducono i falsi allarmi – Il modello XS100T è dotato di sensori termico e ottico che assicurano tempi di risposta più rapidi ad una più ampia tipologia di incendi, riducendo anche i falsi allarmi.

Consultate le normative locali sugli edifici per sapere quante e quali varianti di allarmi per fumo o calore sono richieste. Si consiglia vivamente di collocare un allarme nelle stanze dove si passa più tempo, per esempio le camere da letto o i soggiorni.



Installazione

Gli allarmi fumo della Serie X non necessitano di cablaggi quando li si installa; basta installare per prima la piastra di montaggio servendosi dei tasselli e delle viti fornite, quindi farvi scorrere sopra l'allarme che così facendo si attiva automaticamente.

Gli allarmi fumo della Serie X possono essere montati a soffitto o a parete.

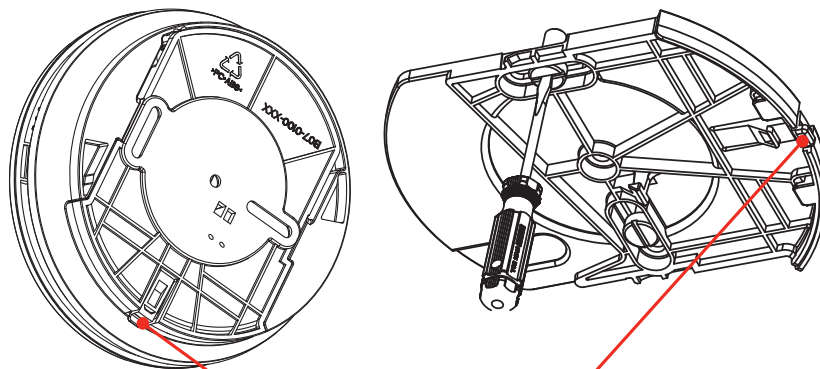
Opzioni di montaggio:

Vite, due fori o

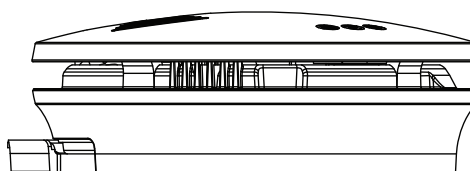
Vite, un foro centrale



Fermaglio di bloccaggio antimanomissione (opzionale)



Fermaglio con elemento a rottura



Messa in funzione

Bloccaggio/linguetta di sgancio (rimovibile)



Il nostro valore aggiunto

Allarmi per fumo e calore

Rilevamento basato su criteri combinati

Gli allarmi fumo e calore in genere utilizzano una camera ottica per "vedere" il fumo. Tuttavia, questo può provocare falsi allarmi, magari causati da tostapane o perfino da sigarette accese. Inoltre, alcuni tipi di incendio vengono riconosciuti solo con un certo ritardo. Per questi motivi il rilevamento con criteri combinati utilizza un sensore termico e un algoritmo intelligente per migliorare la velocità di risposta e ridurre il numero di falsi allarmi.

Design a basso profilo

Il design a basso profilo di Honeywell utilizza spigoli arrotondati, forme morbide e tondeggianti e un'altezza priva di protuberanze in modo da far sembrare l'unità molto più piccola di quanto non lo sia realmente. Honeywell è ricorsa ad agenzie di design ed a ricerche di mercato sugli utenti finali per scegliere la forma più adatta.

Durata d'esercizio di dieci anni e relativa garanzia completa

La garanzia sull'intera durata della vita del prodotto di Honeywell è una delle più ampie del settore. Essa è sorretta da oltre 50 anni di esperienza nella costruzione di allarmi antincendio che hanno dato vita ad alcuni degli allarmi più affidabili del mercato. Honeywell è una delle poche aziende del mercato ad offrire una durata di esercizio di dieci coperta da una garanzia altrettanto lunga sui suoi allarmi fumo e calore.

Certificazione di terzi e Etichetta Q

Tutti gli allarmi antifumo per ambienti residenziali venduti nella EU devono essere certificati da terzi, per esempio VdS, rispetto alla EN14604 che è la norma per gli allarmi antifumo residenziali. In tal modo vengono stabiliti i requisiti minimi per gli allarmi antifumo, a prescindere che siano per uso DIY o professionale. L'etichetta Q è una certificazione volontaria aggiuntiva di terzi che viene rilasciata per allarmi antifumo di alta qualità. Gli allarmi antifumo provvisti di etichetta Q sono testati per per lunga durata, numero minimo di falsi allarmi, maggiore protezione contro le condizioni ambientali avverse ed hanno una batteria sigillata con almeno 10 anni di esercizio.

Marchio CE

Il marchio CE apposto su questo prodotto ne conferma la conformità alle Direttive Europee relative al prodotto e, in particolare, la sua conformità alle specifiche armonizzate della norma EN 14604 relativa alla Direttiva sui prodotti da costruzione 89/106/CEE.

Kitemark BSI

Il Kitemarked BSI è un marchio di certificazione di prodotto o servizio che dimostra che esso è stato testato in modo indipendente e verificato per assicurarne la conformità alle normative di riferimento per la qualità e la sicurezza.

Marchi NF

Il marchio NF – Il marchio per dispositivi di allarme antifumo garantisce la sicurezza e la costante qualità tramite l'ispezione di esperti. Attraverso controlli rigorosi e approfonditi (sistema di gestione della qualità del titolare, controlli prodotto, prove di auditing e monitoraggio, ecc.), il marchio NF costituisce ampia garanzia per i consumatori che i prodotti certificati sono conformi. L'NF – Marchio per dispositivi di allarme antifumo conferma la conformità del prodotto alle norme di certificazione NF 292.

Autoregolazione automatica / Autotest

Gli allarmi per fumo o calore Honeywell sono stati dotati di una funzione di autotest automatica che assicura che l'unità sta funzionando correttamente. Ogni dieci secondi, l'unità controlla i sistemi critici per assicurarsi che allerte accurate siano rapidamente diffuse non appena viene rilevato del fuoco.

Allarmi chiaramente visibili

Honeywell ha integrato una serie di luci LED chiaramente visibili entro il perimetro dell'unità, assicurandosi che l'allarme possa essere visto da ogni angolo. Questa funzione aiuta non poco le persone che hanno problemi di udito e potrebbero non udire l'allarme.

Allarmi calore

Rilevamento di calore ma non di fumo. Unendo rapidità di rilevamento e numero ridotto di falsi allarmi, l'allarme calore XH100 di Honeywell è la migliore soluzione per gli ambienti con elevati livelli di polvere o fumi come le cucine.

Compensazione sporco

La Compensazione sporco di Honeywell, unica nel suo genere, assicura che i fastidiosi falsi allarmi siano tenuti al minimo. Evitando di confondere la polvere col fumo, gli allarmi per fumo e calore della Serie X suonano soltanto quando viene rilevato un pericolo.

Allarmi Serie X

Alloggiamento sigillato

Tutti gli allarmi Honeywell della Serie X hanno alloggiamenti sigillati. L'alloggiamento protegge l'elettronica dalle condizioni ambientali avverse come l'umidità, migliorando l'affidabilità e la durata di esercizio. Abbiamo utilizzato con successo questa tecnologia per molti anni nei nostri allarmi fumo commerciali, che vengono usati in condizioni molto difficili come i magazzini.

Silenziamento allarme

Possono verificarsi situazioni in cui l'unità ha l'allarme al massimo e voi desiderate silenziare il forte suono acustico da 85dB, p.es. quando la situazione è sotto controllo. Premendo il pulsante sull'unità, si silenzia il segnale acustico per 5 minuti, mentre la spia dell'allarme continuerà a lampeggiare fintantoché l'allarme non rileva una minaccia.

Silenziamento per guasto

Un guasto tipico si verifica quando l'allarme avverte che la batteria è quasi scarica. L'allarme comincerà a emettere un segnale sonoro una volta al minuto accompagnato da una spia di guasto lampeggiante. Il Silenziamento per guasto consente di disattivare l'acustica per 24 ore, dandovi il tempo necessario a riparare il guasto. Se si desidera riattivare il timer delle 24 ore al mattino, basta premere il pulsante una seconda volta.

Prova di livello acustico attenuato

Gli allarmi devono essere controllati regolarmente, per essere certi che funzionino correttamente. Dopo aver premuto il pulsante, l'allarme avvia la sua autodiagnosi interna, fa lampeggiare tutte le spie e fa suonare il segnale acustico. Honeywell ha ridotto notevolmente il livello acustico per questa funzione di prova da quello massimo di 85dB. Gli allarmi vengono testati, senza stressare l'udito. Nota: premendo l'allarme per più di 3 secondi, viene emesso il livello audio massimo dell'allarme.

A prova di manomissione

Molti inquilini desiderano essere sicuri che il funzionamento degli allarmi installati non possa essere compromesso da operazioni comuni dell'utente finale. È accaduto che gli inquilini togliessero le batterie per usarle, ad esempio, per i telecomandi delle TV. Tutti gli allarmi della Serie X di Honeywell sono dotati di batterie sigillate, che non possono essere rimosse dall'utente finale. Inoltre, una volta installata, è necessario un attrezzo tipo cacciavite per spegnere l'unità o rimuoverla.

Funzionamento senza manutenzione

Tutti gli allarmi della Serie X di Honeywell sono dotati di batterie che durano per la loro intera vita operativa. Non è necessario nessun costo aggiuntivo per nuove batterie o manodopera per sostituirle. Lo stesso vale per il sensore di CO, che dura per l'intera vita utile, fino a 10 anni. L'unica manutenzione necessaria è la pulizia occasionale del prodotto.

Interconnessione

Interconnessione significa la connessione contemporanea di diversi allarmi ad un sistema di allarme. Se un'unità va in allarme, anche tutte le altre iniziano a suonare. Questa modalità migliora notevolmente il livello di sicurezza, soprattutto nelle abitazioni più grandi come le case su più piani. Tutti gli allarmi della Serie X possono essere aggiornati per collegarsi in wireless. Tutti gli allarmi Honeywell alimentati da rete della Serie X possono essere collegati con cavo.

Batteria di riserva

Gli allarmi alimentati da rete possono essere soggetti a interruzioni di corrente. Pertanto, tutti gli allarmi Honeywell alimentati da rete della Serie X sono dotati di una batteria di riserva.

La nostra gamma di rivelatori di gas



Allarmi per monossido di carbonio
Alimentati a batteria
della Serie X



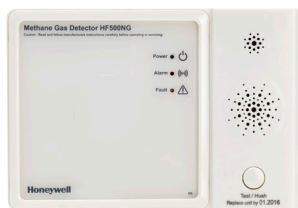
La nostra gamma di allarmi CO alimentati a batteria della Serie X assicurano una durata di esercizio di sette o dieci anni senza manutenzione. Tre modelli offrono opzioni display diverse, concepiti per aumentare la sicurezza in situazioni critiche, compresa una segnalazione visiva di allarme di evacuazione in attesa di brevetto.



Tutti gli allarmi Honeywell della Serie X possono essere collegati in modalità wireless grazie al modulo plug-in XW100. Ciò significa che se un allarme della Serie X che rileva monossido di carbonio, fumo o calore scatta, anche tutte le unità collegate emettono un allarme acustico. Questo è particolarmente utile quando si vive in un'abitazione di grandi dimensioni o su più piani, dove un allarme può scattare in un'altra parte dell'edificio.

N.B.:
abbiamo fatto del nostro meglio per garantire l'assoluta precisione della documentazione fornita. Tuttavia, Zellweger Analytics Limited non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori od omissioni. Poiché dati e leggi sono soggetti a variazioni, raccomandiamo a tutti i clienti di richiedere copie aggiornate di regolamenti, norme e linee guida. Questa pubblicazione non intende costituire la base di un contratto.

Allarmi cablati HF500 per gas infiammabili



Gli allarmi HF500 sono progettati per offrire una soluzione completa per il rilevamento di GPL (gas di petrolio liquefatto) e gas naturale/metano. Ottimizzato per un uso professionale nel campo del rilevamento di perdite di gas infiammabili, è adatto all'impiego in residenze private, edilizia sociale e altri tipi di residenze in ambito assistenziale.

Allarme e²sense per gas infiammabile batteria



e²sense è il modo più conveniente per rilevare gas naturale, propano, butano, GPL e GNL. È compatto e leggero portatile sul taschino con diverse funzioni.

Serie SF340
Allarme cablati per monossido di carbonio



La Serie SF340 è una gamma di affidabili allarmi cablati per monossido di carbonio con batteria di riserva. Sono concepiti per l'uso in tutti gli ambienti domestici e i piccoli negozi.

Per saperne di più

www.homesafety.honeywell.com
www.honeywellanalytics.com

Contattateci:

Centro assistenza clienti per il Regno Unito: Honeywell Analytics Ltd.

4 Stinsford Road
Nuffield Industrial Estate
Poole, Dorset BH17 0RZ
Tel: +44 (0)1202 645577
Fax: +44 (0)1202 665331
consumer@honeywell.com

In nome e per conto di Life Safety Distribution AG, Javastrasse 2, 8604 Hegnau, Svizzera attraverso il suo rappresentante autorizzato Honeywell Inc.